

Латинские пословицы и крылатые выражения для студентов юридических специальностей

A mensa et toro. «От стола и ложа» (отлучить) – формула развода в римском праве.

Ab abūsu ad usum non valet consequentia. Злоупотребление при пользовании не довод против самого пользования (формула римского права).

Ab intestāto. Без завещания.

Absens heres non erit. Отсутствующий не будет наследником (человек, имеющий права на наследование, но не предъявивший их в течение определенного срока, лишался наследства).

Absolutio ab instantia. «Освобождение от непосредственного осуждения» (оставление подсудимого в подозрении).

Absolvo. Оправдываю. **Condemno.** Осуждаю. **Non liquet.** «Не ясно», воздерживаюсь (формулы римского судопроизводства, использовавшиеся при голосовании судей во время вынесения приговора).

Abūsus non tollit usum. Злоупотребление не отменяет употребления.

Actiōnes juris. Юридические акты.

Actis testantibus. Как свидетельствуют акты; по документам; по письменным свидетельствам.

Actōre non probante reus absolvitur. При недоказанности истцом иска ответчик освобождается.

Ad acta. К делу (приобщить).

Ad deliberandum. К размышлению, для размышления.

Ad impossibilia nemo obligatur. К невозможному никого не обязывают (положение римского права).

Ad turpia nemo obligatur. К постыдному никого не обязывают; никто не может заставить другого совершить безнравственный поступок (положение римского права).

Adhuc sub iudice lis est. Дело еще у судьи; дело еще не решено.

Aequitas sequitur legem. Справедливость следует за законом (где исполняется закон, там — справедливость).

Alibi. «(Пребывание) в другом месте», алиби – доказательство непричастности обвиняемого к преступлению, основанное на том, что в момент его совершения он находился в другом месте.

Anīmus injuriandi. «Готовность совершить правонарушение», преступный умысел.

Aquae et ignis interdictio. Отлучение от воды и огня (один из видов наказания за особо тяжкие преступления у римлян, означавшего лишение гражданских прав и изгнание).

Argumenta ponderantur, non numerantur. Сила аргументов не в числе, а в весомости.

Auctoritas rei iudicatae. Прецедент судебного решения.

Audiātur et altēra pars! Следует выслушать и другую (*или* противную) сторону (о беспристрастном рассмотрении споров).

Avisatio de perjurio. Предупреждение об ответственности за дачу ложных показаний.

Bona fides. Добросовестность (термин римского права).

Capītis deminutio. «Умаление личности», ограничение гражданских прав. Термин римского права, означающий полную (с. d. maxīma) или частичную (с. d. media или minīma) утрату гражданских прав.

Casum sentit domīnus. Случайный убыток терпит хозяин.

Casus delicti. Случай правонарушения.

Casus improvīsus. Непредвиденный случай.

Causa justa. Законное обоснование, законная причина.

Causa privāta. Частное дело.

Causa publicā. Общественное дело.

Causa proxīma, non remōta spectātur. Принимается во внимание ближайшая, а не отдаленная причина.

Circūlus vitiōsus. Порочный круг (логическая ошибка, заключающаяся в том, что в определение или доказательство скрытым образом вводится само определяемое понятие или доказываемое положение).

Civiliter mortuus. «Подвергшийся гражданской смерти», лишенный гражданских прав.

Cogitatiōnis poenam nemo patītur. Никто не несет наказания за мысли (положение римского права).

Confessus pro iudicāto habētur. Признавший иск считается проигравшим дело.

Corpus delicti. «Тело преступления», вещественные доказательства, улики *или* состав преступления.

Corpus juris civilis. Свод гражданского права (Кодекс Юстиниана, систематизированный свод римского права, составленный при императоре Юстиниане (VI в. н.э.)).

Cui bono? Кому выгодно? Кто от этого выигрывает?

Cujus commōdum, ejus pericūlum. Чья выгода, того и риск.

Culpa in eligendo. Вина в выборе (ответственность за вред, причинённый доверенным лицом).

Culpa lata. Тяжелая вина.

Culpa levis. Незначительная вина.

De jure. Юридически. **De facto.** Фактически.

De lege ferenda. С точки зрения законодательного предложения.

De lege lata. С точки зрения действующего закона.

Do, ut des. Даю, чтобы ты дал. **Facio, ut facias.** Делаю, чтобы ты сделал.

Facio, ut des. Делаю, чтобы ты дал. **Do, ut facias.** Даю, чтобы ты сделал (формулы римского права, устанавливающие правовые отношения между двумя лицами).

Dolus malus. Злой умысел.

Domīnus litis. Хозяин спора (поверенный по судебным делам, который на судебном процессе представлял своего доверителя).

Dum casta. Пока непорочна; пока, оставаясь вдовой, сохраняет верность покойному мужу (формула римского права).

Dura lex, sed lex. Закон суров, но закон (каким бы ни был суровым закон, его следует соблюдать).

Ei incumbit probacio, qui dicit, non qui negat. Тяжесть доказательства лежит на том, кто утверждает, а не на том, кто отрицает (положение римского права).

Ejus est nolle, qui potest velle. Отказываться от притязаний может тот, кто имеет на них право.

Elegantia juris. Юридическая тонкость.

Error facti. Ошибка в факте. **Error in forma.** Ошибка в форме. **Error in re.** Ошибка по существу. **Error juris.** Ошибка права.

Ex officio. по долгу службы, официально.

Exceptio doli. Отвод посредством отсылки на недобросовестность противной стороны.

Exceptio veritātis. Отвод посредством ссылки на действительные обстоятельства.

Expressum facit cessāre tacitum. «Ясно выраженное устраняет то, что подразумевается без слов», т.е. не оставляет места произвольным толкованиям (юридическая норма).

Factum notorium. Общеизвестный факт (факт, который рассматривается в суде как безусловно достоверный и поэтому не требующий доказательства).

Fatētur facinus, qui iudicium fugit. Кто избегает суда, тот сознаётся в преступлении (формула римского права).

Fecit, cui profuit. Совершил тот, кому это было полезно.

Fiat justitia. Да свершится правосудие.

Fictio juris. Юридическая фикция.

Hereditas jacens. «Лежащее наследство»; наследство, во владение которым не вступил никто из наследников.

Hereditas persōnam defuncti sustinet. «Наследование представляет личность умершего» (наследник должен выполнять обязательства лица, оставившего наследство; норма римского права).

Heres ab intestāto. Наследник в силу отсутствия завещания (термин римского права).

Homo aliēni juris. «Человек чужого права», т.е. несамостоятельный в правовом отношении, неспособный человек (рабы; несовершеннолетние дети).

Homo sui juris. «Человек своего права», т.е. правомочный, самостоятельный, независимый в правовом отношении человек.

Ignorantia juris nocet, ignoratio facti non nocet. Незнание закона не является оправданием, незнание факта является оправданием (формула римского права).

Ignorantia non est argumentum. Незнание — это не доказательство (Спиноза).

Imperitia pro culpa habētur. Незнание вменяется в вину (формула римского права).

Impossibilium nulla est obligatio. Невозможное не может вменяться в обязанность (формула римского гражданского права).

In camēra. В кабинете (следователя), не внося в заседание.

In contumaciam. «В ответ на упорство»; заочно (юридическая формула, означающая заочное вынесение судебного приговора в случае неуважительной неявки обвиняемого в суд).

In dubiis reus est absolvendus. В сомнительных случаях обвиняемый освобождается от преследования (одно из основных положений классической школы уголовного права).

In dubio mitius. В сомнительном случае – более мягкое решение (принцип римского права).

In dubio pro reo. В случае сомнения – в пользу обвиняемого.

In flagranti delicto. «При горящем преступлении», «в разгаре преступления», т.е. на месте преступления, в момент совершения преступления.

In ipso actu. При самом действии; в момент совершения (юридический термин).

In iudicando criminōsa celeritas. В проведении суда поспешность преступна.

In loco delicti. На месте преступления.

In maleficiis voluntas spectātur, non exītus. При преступлениях принимается во внимание воля, а не результат.

In pleno. в полном составе.

Injuria reālis. Оскорбление действием.

Injuria verbālis. Оскорбление словом.

Interpretatio abrōgans. Отменяющее толкование (толкование какого-либо закона, лишаящее его реального значения).

Ipso jure. В силу самого права, автоматически.

Is fecit, cui prodest. Сделал тот, кому выгодно (формула римского права).

Januis clausis. При закрытых дверях (юридическая процессуальная формула).

Jure divīno. «По божественному праву», согласно религиозным законам.

Jure humāno. «По человеческому закону», согласно естественному праву.

Juris praecepta sunt haec: honeste vivēre, altērum non laedēre, suum cuique tribuēre. Предписания закона сводятся к следующему: честно жить, не обижать других, каждому воздавать по заслугам (Дигесты).

Jus civile. Гражданское право.

Jus gentium. «Право народов», международное право.

Jus commūne. Общее право.

Jus crimināle. Уголовное право.

Jus naturāle. Естественное право.

Jus genēris humāni. «Право рода человеческого», т.е. естественное право человека.

Jus privātum. Частное право.

Jus publicum. Публичное право.

Jus scriptum. Писанный закон (в отличие от неписаного закона, т.е. обычного права).

Jus est ars boni et aequi. Право есть искусство добра и справедливости.

Jus gladii. «Право меча», право на применение вооруженной силы.

Jus puniendi. Право наказания.

Jus retorsiōnis. Право возмездия.

Jus taliōnis. Право на равное возмездие («око за око, зуб за зуб»).

Jus repraesentatiōnis. Право представительства.

Jus suffragii. Право голосования, право избирать.

Jus strictum. «Строгое право» (формула римского права, позволяющая противопоставить строго формальному применению правовых норм более углубленное истолкование их с учетом требований *bona fides* – «добросовестности»).

Jus summum saepe summa malitia est. Высшее право часто есть высшее зло.

Jus utendi et abutendi. «Право пользования и использования», право пользоваться вещью по своему усмотрению, т.е. право собственности.

Jus ad rem. «Право к вещи», т.е. право на вещь, ограниченное особым соглашением.

Jus primae occupatiōnis. Право первого захвата.

Jus vitae ac necis. Право распоряжаться жизнью и смертью (право главы семьи распоряжаться жизнью и смертью членов семьи, в которую входили и рабы).

Justitia est constans et perpetua voluntas suum cuique tribuere. Справедливость есть постоянная и неизменная воля каждому воздавать по заслугам.

Justitia in suo cuique tribuendo cernitur. Справедливость проявляется в воздаянии каждому по его заслугам.

Justitia regnorum fundamentum. Правосудие – основа государства.

Legem brevem esse oportet. Закон должен быть кратким (юридический афоризм).

Lex homines recte facere jubet, vetat delinquere. Закон повелевает людям поступать правильно и запрещает совершать проступки.

Lex laesae majestatis. Закон об оскорблении величества (в древнем Риме – нанесение ущерба достоинству римского народа).

Lex posterior derogat priori. Позднейшим законом отменяется более ранний.

Lex retro non agit. Закон не имеет обратной силы.

Lex specialis derogat generali. Специальный закон отменяет действие (для данного дела) общего закона.

Lex taliōnis. «Закон равного возмездия» (закон, основанный на принципе: око за око, зуб за зуб; самое яркое проявление – кровная месть).

Libellus accusatorius. Обвинительное заключение.

Libellus appellatiōnis. Апелляционная жалоба.

Libellus conventiōnis. Исковое заявление.

Libèrum veto. Свободное «запрещаю», свободное вето (право наложения единоличного запрета на постановление законодательного собрания).

Manifestum non eget probatiōne. Очевидное не нуждается в доказательстве.

Maximum jus est saepe maxima injuria. Высший закон часто является величайшей несправедливостью (излишне суровое применение закона часто приводит к несправедливости).

Mors civilis. «Гражданская смерть»; лишение всех гражданских прав.

Mutatis mutandis. Внеся соответствующие изменения.

Neminem laedit, qui suo jure utitur. Никого не обижает тот, кто пользуется своим правом.

Nemo debet bis puniri pro uno delicto. Никто не должен дважды наказываться за одно преступление.

Nemo jure suo uti cogitur. Никто не обязан пользоваться своим правом.

Nemo prudens punit, quia peccatum est, sed ne peccetur. Всякий разумный человек наказывает не потому, что был совершен проступок, но для того, чтобы он не совершался впредь (Сенека).

Non bis in idem. «Не дважды за одно и то же»; не должно быть двух взысканий за одну провинность.

Nudum jus. «Голое право», т.е. право без возможности его реализации.

Nullius in bonis. «В ничьей собственности» (формула римского права).

Nullum crimen sine poena, nulla poena sine lege, nullum crimen sine poena legali. Нет преступления без наказания, нет наказания без закона, нет преступления без законного наказания (формула римского права).

Onus probandi. «Бремя доказательства», обязанность приводить доказательства (обязанность одной из двух спорящих сторон подкрепить свою позицию положительными доводами).

Ope exceptiōnis. В порядке возражения.

Optimus testis confitens reus. Признание обвиняемого – лучший свидетель (мнение средневековых юристов).

Pacta sunt servanda. Договоры следует выполнять (положение международного права)

Particeps criminis. Соучастник преступления (юридический термин).

Patria potestas. Отцовская власть (по римскому гражданскому праву – власть главы семьи над остальными ее членами: женой, детьми, рабами).

Per contumaciam. Ввиду упорной неявки ответчика.

Persōna (non) grata. Лицо (не) пользующееся доверием.

Privilegium odiōsum. «Ненавистная привилегия» (особое правовое положение, связанное с ущербом для его обладателя).

Pro poena. В наказание.

Pro tribunāli. В судебном заседании.

Probatio liquidissima. Очевиднейшее доказательство (юридический термин).

Qui jure suo utitur, nemini facit injuriam. Кто пользуется своим правом, тот не нарушает ничьего права (юридическая формула).

Qui prior est tempore, potior est jure. «Кто раньше по времени, тот прежде по праву» (кто явился раньше, пользуется законным преимуществом).

Qui tacuit, cum loqui debuit et potuit, consentire videtur. Кто промолчал, когда мог и должен был говорить, тот рассматривается как согласившийся (положение римского права).

Quis? Quid? Ubi? Quibus auxiliis? Cur? Quomodo? Quando? Кто? Что? Где? С чьей помощью? Для чего? Каким образом? Когда? (Схема вопросов, предназначенных для выяснения обстоятельств дела).

Quod non est in actis, non est in mundo. Чего нет в документах, то не существует (не имеет значения).

Quod non licet feminis, aequè non licet viris. Что непозволительно женщинам, то равно непозволительно мужчинам (формула римского права, уравнивавшая мужчин и женщин в бракоразводном процессе).

Reformatio in pejus. «Изменение к худшему», применение высшей судебной инстанцией более строгой санкции по делу, которое рассматривается ею по жалобе осужденного.

Regina probatiōnum. Царица доказательств (так рассматривалось в средневековой юриспруденции признание своей вины подсудимым – как самое верное доказательство).

Reo absente. В отсутствии ответчика.

Res fungibilis. Заменяемая вещь (термин римского права; такими вещами называются те, которые в договорах определяются простым счетом, мерой: столько-то пудов ржи и т.п.).

Res inter alios acta aliis neque nocere, neque prodesse potest. Решение тяжбы между двумя лицами не может быть ни во вред, ни на пользу для третьего лица (норма римского права).

Res iudicata pro veritate habetur. Судебное решение должно приниматься за истину (положение римского права).

Res iudicata. «Решенное дело», т.е. юридический прецедент.

Res nullius cedit primo occupanti. Ничья вещь поступает в собственность первого овладевшего ею (положение римского права).

Reus in exceptiōne fit actor. Возражая против иска, ответчик становится истцом.

Scire leges non hoc est verba eārum tenere, sed vim ac potestatem. Знание законов заключается не в том, чтобы помнить их слова, а в том, чтобы понимать их смысл.

Semel heres — semper heres. Единожды наследник всегда наследник (т.е. от принятого наследства нельзя отказываться).

Sententia absolutoria. Оправдательный приговор.

Sine beneficio deliberandi atque inventarii. Без льготы размышления и описи (формула римского права наследования).

Sine provocatiōne. Без права обжалования.

Stare decisis. Придерживаться прецедентов.

Sub iudice. В стадии обсуждения (юридический термин).

Sui juris. «Собственного права» (термин римского права, означающий полноту гражданских прав).

Sum crimīne falsi. Под страхом обвинения в нарушении клятвы (юридическая формула).

Summum jus – summa injuria. «Высшее право – высшая несправедливость»; высшая законность – высшее беззаконие (о необходимости избегать крючкотворства и неправильного истолкования права).

Suum cuique. Каждому свое, *т.е.* каждому то, что ему принадлежит по праву, каждому по заслугам (положение римского права).

Tacita locatio. «Молчаливый наем», автоматическое продление договора на новый срок при отсутствии возражений.

Testes muti. Немые свидетели (в римском уголовном праве – вещественные доказательства совершения преступления).

Testis unus – testis nullus. Один свидетель — не свидетель (одно из положений римского права).

Ubi emolumentum, ibi onus. «Где выгода, там и бремя», т.е. права влекут за собой обязанности.

Ultra posse nemo obligātur. Никого нельзя обязать сверх его возможностей (юридическая норма)

Ultra vires. С превышением правомочия.

Utēre et abutēre. Пользуйся и используй (формулировка прав владельца в римском праве).

Uti lingua nuncupassit, ita jus esto. «Как поименует языком, так да будет право» (пусть считается правовым обязательством то, что человек сказал, а не то, что он подумал; юридическое правило, восходящее к законам XII таблиц).

Vim vi repellēre licet. Насилие разрешено отражать силой (положение римского гражданского права).

Vis probandi. Сила доказательства.

Volenti non fit injuria. Нет обиды изъявившему согласие (положение римского права, по которому действие, совершенное с согласия потерпевшего, не признается правонарушением и потому потерпевший не имеет права обжаловать такое действие; Дигесты).